

Wykaz międzynarodowych spółek kontroli i nadzoru (zwanymi dalej „spółkami nadzoru”) zatwierdzonych przez państwa członkowskie na mocy załącznika VI do rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999

(Wykaz ten zastępuje wykaz opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 177 z 31.7.2007, str. 4)

(2008/C 222/08)

1. DANE OGÓLNE

Zgodnie z art. 16 ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 ⁽¹⁾ spółki nadzoru zatwierdzone przez państwa członkowskie są upoważnione do wydawania świadectw potwierdzających rozładunek i przywóz do krajów trzecich produktów rolnych kwalifikujących się do refundacji wywozowych lub przynajmniej potwierdzających przybycie tych produktów do miejsca przeznaczenia w kraju trzecim.

Ponadto spółki nadzoru zatwierdzone i kontrolowane przez państwo członkowskie zgodnie z art. 16a do 16f rozporządzenia (WE) nr 800/1999 lub urzędowa agencja państwa członkowskiego odpowiadają za przeprowadzanie kontroli przewidzianych w art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 639/2003 (w odniesieniu do wymagań dotyczących przyznania refundacji wywozowych związanych z dobrostanem żywego bydła w czasie transportu).

Państwa członkowskie są odpowiedzialne za zatwierdzanie i kontrolę spółek nadzoru.

Zatwierdzenie spółki nadzoru przez jedno państwo członkowskie jest ważne we wszystkich państwach członkowskich. Oznacza to, że świadectwa wydane przez zatwierdzone spółki nadzoru mogą być wykorzystywane w całej Wspólnocie, niezależnie od państwa członkowskiego, w którym spółka ta ma swoją siedzibę.

W celu przekazywania informacji wspólnotowym eksporterom produktów rolnych, Komisja regularnie publikuje aktualny wykaz wszystkich spółek nadzoru zatwierdzonych przez państwa członkowskie. **Załączony wykaz został uaktualniony w dniu 1 lipca 2008 r.**

2. UWAGA

Komisja zwraca uwagę eksporterów na poniższe kwestie:

- fakt, że dana spółka nadzoru znajduje się w wykazie nie zapewnia automatycznie, że świadectwa, które wydaje są akceptowane. Mogą być wymagane dodatkowe zaświadczenia. Może również później okazać się, że wydane świadectwo jest nieprawidłowe,
- w każdej chwili spółka może być usunięta z wykazu. Zaleca się, by przed dokonaniem wyboru jednej ze spółek eksporter zasięgnął informacji u władz krajowych (por. załącznik X do rozporządzenia (WE) nr 800/1999), czy dana spółka jest nadal zatwierdzona,
- eksporter może uzyskać dodatkowe informacje na temat jednej ze spółek od władz krajowych, które ją zatwierdziły.

⁽¹⁾ Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 671/2004 (Dz.U. L 105 z 14.4.2004, str. 5).

ZAŁĄCZNIK

Wykaz spółek nadzoru zatwierdzonych przez państwa członkowskie

DANIA

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
DK-8240 Risskov
Tel. (45) 86 21 62 11
Fax (45) 86 21 62 55
baltic@balticcontrol.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 21 lipca 2008 r. do dnia 20 lipca 2011 r.

NIEMCY

IPC Hormann GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
D-29664 Walsrode
Tel. (49) 516 16 03 90
Fax (49) 51 61 03 91 01
ipc@ipc-hormann.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 kwietnia 2006 r. do dnia 31 marca 2009 r.

Argos Control
Warenprüfung GmbH
Gustav-Meyer-Allee 26A
D-13355 Berlin
Tel. (49) 30 283 05 73-0
Fax (49) 30 283 05 73-16
Allgemein@argoscontrol.de

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 czerwca 2008 r. do dnia 31 maja 2011 r.

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt — Block T
Alter Wandrahm 12
D-20457 Hamburg
Tel. (49) 40 30 97 66 0
Fax (49) 40 32 14 86
igebhh@t-online.de

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 stycznia 2006 r. do dnia 31 grudnia 2008 r.

HISZPANIA

SGS Española de Control SA ⁽¹⁾
C/ Trespaderne, n° 29
Edificio Barajas I
(B° del Aeropuerto)
E-28042 Madrid
Tel. (34) 91 313 80 00
Fax (34) 91 313 80 80
www.sgs.es
david.perez@sgs.com

Ponowne zatwierdzenie

BSI Inspectorate Española, SA ⁽¹⁾
C/ Estrecho de Mesina, n° 13
E-28043 Madrid
Tel. (34) 91 597 22 72
Fax (34) 91 597 46 06
www.bsi-global.com/inspectorate
fcampillay@bsi-inspectorate.es

Ponowne zatwierdzenie

⁽¹⁾ Przedsiębiorstwo to zostało także zatwierdzone w celu przeprowadzania kontroli w krajach trzecich na mocy rozporządzenia (WE) nr 639/2003 (dobrostan żywego bydła w czasie transportu).

FRANCJA

Control Union Inspections France
8, boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
F-76022 Rouen
Tél. (33-2) 32 10 21 00
Fax (33-2) 35 71 80 99
qufrance@control-union.fr

Okres zatwierdzenia: od dnia 12 kwietnia 2006 r. do dnia 11 kwietnia 2009 r.

WŁOCHY

SOCIETÀ SGS ITALIA SpA
Sede legale: Via Gasparre Gozzi, 1/A
I-20129 Milano
Tel. (39-02) 73 931
Fax (39-02) 70 12 46 30
www.sgs.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 14 marca 2008 r. do dnia 13 marca 2011 r.

SOCIETÀ VIGLIENZONE ADRIATICA SpA
Sede legale: Via Varese, n. 20
I-20121 Milano

Filiale: C.ne Piazza d'Armi, 130
I-48100 Ravenna
Tel. (39-0544) 42 22 42
Fax (39-0544) 59 07 65
controlli@viglienzzone.it

Okres zatwierdzenia: od dnia 14 lutego 2006 r. do dnia 13 lutego 2009 r.

SOCIETÀ BOSSI & C. — TRANSITI SpA
Via D. Fiasella, n. 1
I-16121 Genova
Tel. (39-010) 57 16-1
Fax (39-010) 58 23 46
surveyor@bossi-transiti.it
www.bossi-transiti.it

Okres zatwierdzenia: od dnia 15 czerwca 2007 r. do dnia 14 czerwca 2010 r.

NIDERLANDY

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
Nederland
Tel. (31) 10 282 33 33
Fax (31) 10 412 39 67
info@controlunion.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 listopada 2005 r. do dnia 31 października 2008 r.

SAYBOLT INTERNATIONAL B.V.
Stoomloggerweg 12,
3133 KT Vlaardingen
Nederland
Tel. (31) 10 460 99 11
Fax (31) 10 435 36 00
www.saybolt.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 stycznia 2010 r.

POLSKA

J.S.Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o
Ul. Świętojańska 134
PL-81-404 Gdynia
Tel. (48-58) 660 77 20
Fax (48-58) 600 77 21
www.hamilton.net.pl

Okres zatwierdzenia: od dnia 3 grudnia 2007 r. do dnia 3 grudnia 2010 r.

Polcarg International Sp. z o.o.
Ul. Henryka Pobożnego 5
PL-70-900 Szczecin
Tel. (48-91) 434 02 11
Fax (48-91) 488 20 36
www.palcargo.pl

Okres zatwierdzenia: od dnia 3 grudnia 2007 r. do dnia 3 grudnia 2010 r.

SGS Polska Sp. z o.o.
Ul. Bema 83
PL-01-233 Warszawa
Tel. (48-22) 329 22 22
Fax (48 22) 329 22 20
www.sgs.pl

Okres zatwierdzenia: od dnia 3 grudnia 2007 r. do dnia 3 grudnia 2010 r.

FINLANDIA

OY LARS KROGIUS AB ⁽¹⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FI-00500 Helsinki
Tel. (358-9) 47 63 63 00
Fax (358-9) 47 63 63 63
average.finland@krogius.com
www.krogius.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 24 marca 2006 r. do dnia 24 marca 2009 r.

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Control Union (Ireland) Ltd
6 Northern Road
Belfast Harbour Estate
Belfast BT3 9AL
Northern Ireland
United Kingdom
Tel. (44) 2890 74 04 51
Fax (44) 2890 74 02 72
info@cuireland.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 1 marca 2006 r. do dnia 1 marca 2009 r.

ITS Testing Services Ltd (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock
Grays
Essex RM20 3NL
United Kingdom
Tel. (44) 17 08 68 02 00
Fax (44) 17 08 68 02 62
mstokes@caleb-brett.com

Okres zatwierdzenia: od dnia 4 kwietnia 2007 r. do dnia 4 kwietnia 2010 r.

⁽¹⁾ Upoważnienie tej firmy do wydawania świadectw jest ograniczone do Rosji i Białorusi. W celu uzyskania dalszych informacji, proszę skontaktować się z władzami Finlandii.